

Program	VSEŽIVLJENJSKO UČENJE
Podprogram	LEONARDO DA VINCI
Vrsta akcije	MOBILNOST
Akcija	LEONARDO DA VINCI VETPRO (Strokovni delavci v poklicnem izobraževanju in usposabljanju)
Cilji in opis akcije	<p>Cilj te akcije je podpirati transnacionalno mobilnost oseb, ki so odgovorne za poklicno usposabljanje ali razvoj človeških virov.</p> <p>Splošna cilja te akcije za mobilnost v okviru programa Leonardo da Vinci sta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podpirati sodelujoče v usposabljanju in nadaljnjih aktivnostih usposabljanja na področju pridobivanja in uporabe znanja, veščin in kvalifikacij za pospeševanje osebnega razvoja, zaposljivosti in sodelovanja na evropskem trgu dela; - podpirati izboljšanje kakovosti in inovacije v sistemih poklicnega izobraževanja in usposabljanja, organizacijah in praksah. <p>Projekt mobilnosti za strokovne delavce v poklicnem izobraževanju in usposabljanju se osredotoča na prenos, izboljšanje in posodabljanje kompetenc, inovativnih metod in praks na področju poklicnega usposabljanja. Posamezni izvajalci usposabljanj, učitelji ali druge osebe, odgovorne za vprašanja poklicnega usposabljanja bodo izmenjevali izkušnje s sebi podobnimi v drugih državah z namenom vzajemnega učenja. Zajema lahko tudi poklicno učenje jezikov za strokovnjake (VOLL).</p> <p>Posamezni udeleženci prejmejo dotacijo v okviru projekta mobilnosti, ki ga organizira koordinator projekta. Ne morejo se sami neposredno prijaviti za dotacijo pri nacionalnih agencijah.</p> <p>V okviru projekta poteka sodelovanje med izobraževalnimi organizacijami in/ali podjetji. Njihove medsebojne vloge in vključevanje v različne faze pri implementaciji aktivnosti, povezanih z mobilnostjo, morajo biti natančno določene, še posebej v primeru, ko sodelujejo posredniške organizacije. Njihovo kvaliteto se lahko oceni na osnovi preteklega dela in rezultatov ter zadovoljstva upravičencev in udeležencev v prejšnjih projektih.</p> <p>Prijave je potrebno oddati nacionalni agenciji države pošiljateljice (državi organizacije prijaviteljice). Prijave lahko pokrivajo le mobilnost, v okviru katere udeleženci odhajajo v drugo državo, npr. ko posamezni udeleženci, ki prebivajo, so zaposleni v državi, kjer se organizacija prijavlja, odhajajo v drugo sodelujočo državo.</p> <p>Upravičenec dotacije za projekt, to je navadno prijavitelj projekta, mora zagotoviti, da so izpolnjena naslednja merila kakovosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - jasen opis ciljev, vsebine in trajanja obdobja, preživetega v tujini; - jasna uskladitev učnih potreb posameznega upravičenca glede na njegovo poklicno ozadje in vsebino usposabljanja; - če je potrebno, zagotovitev priprav za posameznega upravičenca; - potrditev kompetenc, ki jih je pridobil posamezni upravičenec in vrednotenje splošnega rezultata v okviru določenega področja poklicnega usposabljanja; - zagotovitev organizacijskih vidikov mobilnosti; - zagotovitev aktivnosti razširjanja rezultatov projekta.
Kdo ima lahko koristi	Strokovni delavci v poklicnem izobraževanju in usposabljanju (kot so učitelji, izvajalci usposabljanja, osebje v poklicnem usposabljanju, svetovalci , odgovorni za organizacije poklicnega usposabljanja, za načrtovanje usposabljanja, poklicno usmerjanje v podjetjih, vodje kadrovske službe v podjetjih,...).
Kdo se lahko prijavi	<ul style="list-style-type: none"> - institucije ali organizacije, ki zagotavljajo priložnosti za učenje na področjih, ki jih zajema sektorski program Leonardo da Vinci; - združenja in predstavniki sodelujočih v poklicnem izobraževanju in usposabljanju,

	<p> vključno z združenji vajencev, staršev in učiteljev;</p> <ul style="list-style-type: none"> - podjetja, socialni partnerji in drugi predstavniki delovnega življenja, vključno z gospodarskimi zbornicami in drugimi trgovskimi organizacijami; - organi, ki nudijo storitve usmerjanja, svetovanja in informiranja v zvezi z katerikoli vidikom vseživljenjskega učenja; - organi, odgovorni za sisteme in politike, ki zadevajo kateri koli vidik vseživljenjskega učenja, poklicnega izobraževanja in usposabljanja na lokalni, regionalni in nacionalni ravni; - raziskovalni centri in organi, ki se ukvarjajo z vprašanji vseživljenjskega učenja; - visokošolske institucije; - neprofitne organizacije, prostovoljna telesa, NVO-ji. 	
KAKO SE PRIJAVITI		
Rok za oddajo prijave	4. februar 2010	
Način oddaje prijave	V tiskani obliki	<p>Oddati je potrebno 1 original in 2 kopiji. Za pravočasno oddano se šteje prijava, ki je bila oddana po priporočeni pošti do roka oddaje do 23.59. ure oz. oddana osebno na tajništvu do 15. ure na dan roka. Prijavo je potrebno poslati v tiskani obliki s podpisom odgovorne osebe in žigom na naslov nacionalne agencije – CMEPIUS (program Leonardo da Vinci – projekti mobilnosti), Ob železnici 16, 1000 Ljubljana.</p>
	Elektronska prijava v LLPLink	<p>Prijavo odda nosilec projekta na ustreznem elektronskem PDF-obrazcu (uporaba funkcije »oddaj e-prijavo«). Pred izpolnjevanjem prijavnice preberite Navodila za izpolnjevanje elektronske prijavnice.</p>
	V elektronski obliki (PDF) na e-naslov:	leonardo@cmeplus.si
	Podpis odgovorne osebe in žig	<p>Originalni tiskani izvod vloge za dotacijo mora podpisati odgovorna oseba. Če prijavo oddaja pravna oseba, mora biti poleg podpisa odgovorne osebe tudi žig organizacije.</p> <p>V kolikor organizacija žiga ne uporablja mora priložiti izjavo, da organizacija žiga ne uporablja.</p>
	Istovetnost kopije	<p>Vsaka kopija mora na prvi strani vsebovati podpisano izjavo: "Vlagatelj jamči s svojim podpisom za istovetnost kopije (oz. prevoda) z originalno vlogo za dotacijo."</p>
Kje je prijava na voljo	http://www.cmeplus.si/razpisi/llp11.aspx	

Jezik prijave	<p>Delovni jezik – če le ta ni slovenščina ali angleščina, je potrebno poleg originala predložiti 3 kopije prevoda v slovenščino ali angleščino.</p> <p>V kolikor boste uporabili slovenski jezik, vas prosimo za kratek povzetek v tujem jeziku – točka D.1. prijavnega obrazca.</p>
Nacionalna pravila prijavljanja	<p>Izločitveni kriteriji in dopolnitev prijave</p> <p>Zavrgla se bo vloga za dotacijo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ki ne bo izpolnjevala katerega koli merila iz tega razdelka - ni bila oddana pravočasno do razpisnega roka v tiskani obliki. - ni bila izpolnjena na računalnik, - je oddana na neustreznih prijavnih obrazcih (uporaba napačnih obrazcev), - ni podpisana s strani odgovorne osebe oziroma udeleženca, če prijavo odda posameznik ali koordinatorja, <p>Izločitveni kriterij upravičenosti s pozivom</p> <p>V primeru neizpolnjevanja meril iz tega poglavja bosta prijaviteljem na voljo 2 delovna dneva, da dopolnijo svojo prijavo v skladu z navodili. Morebitni pozivi k dopolnitvi bodo v naslednjih primerih:</p> <ul style="list-style-type: none"> - originalni podpisi so, ni pa žiga organizacije; - prijavi niso priložene obvezne priloge, - poslan je original vloge za dotacijo brez zahtevanih kopij, oziroma kopij prevodov v slovenščino oziroma angleščino; - prijava je bila poslana po pošti, ni pa bila oddana v elektronski obliki (z uporabo elektronskega obrazca in/ali elektronsko po elektronski pošti ali na nosilcu podatkov). - prijava je prispela po roku in na kuverti ni viden datum njene oddaje po pošti; - poziva se tudi organizacije, ki niso upoštevale administrativnih omejitev prijave, da lahko organizacija prijavi le en projekt v ciljni skupini v posameznem razpisnem roku. V tem primeru se organizacijo pozove, da izbere projekt s katerim želi kandidirati na razpisu. Če se na poziv ne odzove, se vse njene vloge za dotacijo znotraj akcije ali posameznega roka zavrne kot neupravičene. <p>Pozivi in rok za dopolnitev</p> <p>Poziv k dopolnitvi se bo opravil samo po elektronski pošti na elektronski naslov v vlogi za dotacijo navedene kontaktne osebe. Rok za dopolnitev (dva delovna dneva) začne teči naslednji delovni dan od dneva pošiljanja elektronske pošte. Dopolnitev prijave mora biti oddana po priporočeni pošti do roka, na enak način kot je določeno v poglavju “Nacionalna pravila prijavljanja” tega dokumenta. Če kriteriji upravičenosti niso izpolnjeni se prijava še pred vsebinskim ocenjevanjem zavrže.</p>
Ocenjevalni postopek	<p>Merila dodeljevanja dotacij so natančneje določena v ocenjevalnih listih za posamezno akcijo. Objavljeni bodo na spletni strani CMEPIUS-a poleg prijavnice.</p> <p>Nacionalna agencija bo predala vsako prijavo, ki izpolnjuje pogoje upravičenosti (pravne in tehnične pogoje razpisa) v vsebinsko ocenjevanje dvema ocenjevalcema. Če se bosta, v primeru ocenjevanja dveh ocenjevalcev, končni oceni razlikovali za več kot 20 odstotnih točk, se prijavo preda v ocenjevanje tretjemu ocenjevalcu. V tem primeru kot končna ocena velja povprečje dveh najbližjih ocen.</p> <p>Prijave, ki ne dosežejo 50% možnih točk pred dodelitvijo točk za nacionalne prioritete se zavržejo.</p> <p>Izbrane za sofinanciranje bodo tiste prijave, ki bodo prejele največ točk pri vsebinskem ocenjevanju do meje razpoložljivosti finančnih sredstev.</p> <p>Ocenjevalca lahko predlagata znižanje sofinanciranja Nacionalna agencija dodatno izvede pregled upravičenosti financ, ki preveri ustreznost izračuna predloga dotacije glede na razpisna pravila.</p>

Možnost pritožbe	Prijavitelji se lahko pritožijo na tehnično izvedbo postopka. Prijavitelji, zavrneni zaradi neizpolnjevanja pravnih in tehničnih pogojev razpisa oziroma nepravilno izvedenega postopka, se lahko v roku 15 dni po prejetju pisnega obvestila pritožijo na nacionalno komisijo VŽU, Leonardo da Vinci. Pritožba ne zadrži izvedbe sklepa in podpisovanja pogodb z izbranimi prijavitelji.										
Nacionalne prioritete (vsebinske)	Prioriteta	Št. dodatnih nacionalnih točk									
	Projekti, ki vključujejo posameznike iz ranljivih skupin.	5									
	Prijavitelji, ki še niso sodelovali v projektih mobilnosti v okviru programa Leonardo da Vinci.	5									
Nacionalna administrativna merila upravičenosti	Organizacija lahko v okviru te ciljne skupine prijavi le en projekt v posameznem razpisnem roku . V primeru prijave več projektov se organizacijo pozove, da izbere projekt, s katerim želi kandidirati na razpisu, medtem ko se ostale prijave zavrne kot neupravičene. V primeru, da se organizacija na poziv ne odzove in ne odloči, s katerim projektom želi sodelovati, se vse njene prijave zavrne kot neupravičene. Prijavo lahko odda le pravna oseba. V primeru šol, ki so del šolskega centra, prijavo odda šolski center in ne posamezna šola.										
Nacionalna pravila sofinanciranja	Splošno										
	<p>Najvišji znesek prijave in odobrenega zneska posameznega projekta ne sme preseči 20.000 EUR.</p> <p>STROŠKI BIVANJA (STROŠKI DNEVNIC): Slovenska nacionalna agencija bo odobrila največ 70 odstotkov vrednosti dnevnic za prvi teden in 82,5 odstotka za vsak naslednji teden. Delež se izračunava od maksimalnega prispevka k stroškom dnevnic, ki ga je določila Evropska komisija, in je dostopen v tabeli 1a Vodnika za prijavitelje I. del – Splošne določbe (str. 30). Zneski, ki veljajo za slovenske prijavitelje so zapisani v tabeli 1 v prilogi tega dokumenta.</p> <p>POTNI STROŠKI: Stroški potovanj se izračunavajo na podlagi dejanskih stroškov. Za akcijo velja omejitev najvišjega možnega zneska stroškov potovanja glede na ciljno državo. Najvišji možni zneski so določeni v tabeli 1 v prilogi tega dokumenta.</p> <p>STROŠKI ORGANIZACIJE MOBILNOSTI (STROŠKI VODENJA): Pri izračunu upravičenih stroškov za organizacijo mobilnosti (stroški vodenja) se uporabljajo naslednji zneski (tudi zapisano v tabeli 2 te priloge):</p> <table border="1" data-bbox="411 1406 1465 1653"> <thead> <tr> <th data-bbox="411 1406 986 1485">Število mobilnosti</th> <th data-bbox="994 1406 1465 1485">Znesek na osebo (v EUR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="411 1485 986 1525">1 do 25</td> <td data-bbox="994 1485 1465 1525">200</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1525 986 1565">26 do 100</td> <td data-bbox="994 1525 1465 1565">150</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1565 986 1606">101 do 400</td> <td data-bbox="994 1565 1465 1606">100</td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1606 986 1653">več kot 400</td> <td data-bbox="994 1606 1465 1653">75</td> </tr> </tbody> </table> <p>STROŠKI PRIPRAVE: Organizacija lahko prejme na udeleženca 200 € za pripravo (tudi zapisano v tabeli 2 te priloge). Organizacija lahko prejme največ 10 % vrednosti celotnega projekta za postavko pedagoška, kulturna in jezikovna priprava.</p>		Število mobilnosti	Znesek na osebo (v EUR)	1 do 25	200	26 do 100	150	101 do 400	100	več kot 400
Število mobilnosti	Znesek na osebo (v EUR)										
1 do 25	200										
26 do 100	150										
101 do 400	100										
več kot 400	75										
	Glede oseb s posebnimi potrebami										

	<p>V okviru programa VŽU so udeleženci s posebnimi potrebami lahko upravičeni do posebne obravnave pri določanju pogojev sofinanciranja. Med osebe s posebnimi potrebami se uvrščajo posamezniki: z motnjami v duševnem razvoju, slepi in slabovidni, gluhi in naglušni, z govorno jezikovnimi motnjami, gibalno ovirani, dolgotrajno bolni, s primanjkljaji na določenih področjih učenja ter s čustvenimi in vedenjskimi motnjami, ki potrebujejo izvajanje programov z dodatno strokovno pomočjo ali prilagojene programe oziroma posebne programe.</p> <p>V primeru pripravljanih obiskov in individualnih mobilnosti, lahko prijavitelji oziroma udeleženci s posebnimi potrebami pri oddaji prijave projekta zaprosijo za dodatne stroške, ki jih je potrebno natančno opredeliti. Nacionalna agencija lahko na podlagi dobro utemeljene prošnje odobri dodatna sredstva za izvedbo mobilnosti posameznika oziroma podpre udeležbo dodatne spremljevalne osebe.</p>
Ranljive skupine	<p>V prijavi je potrebno prikazati kako bodo pripadniki ranljivih skupin aktivno, neposredno ali posredno vključeni v projekt oziroma mobilnost. Definicija ranljivih skupin je vzeta iz Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013 (OP RČV), ki temelji na Nacionalnem poročilu o strategijah socialne zaščite in socialnega vključevanja 2006–2008, ki jo je pripravilo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve leta 2006. Med ranljive skupine prebivalstva, ki se srečujejo z večjo stopnjo tveganja socialne izključenosti in neenakih možnosti, uvrščamo predvsem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ljudi z nizkimi dohodki, katerih preživetje je pogosto odvisno od socialnih transferjev (brezposelni, enostarševske družine, starejše samske osebe, starejše samske ženske) - invalidi (invalidi brez statusa, s težjimi okvarami, brezposelni) in druge funkcionalno ovirane osebe - brezdomci (zdravstvene in stanovanjske težave) - Romi (brezposelnost, nizka stopnja izobrazbe, slabe stanovanjske razmere) - migranti, begunci in iskalci azila (nepoznavanje jezika, zaposlitev, stanovanjski pogoji) - otroci in mladostniki s težavami v odraščanju ter druge ranljive skupine (žrtve nasilja, odvisniki, osebe s težavami v duševnem zdravju ipd.) - bivši kaznjenci, - odvisniki od drog, - otroci s posebnimi potrebami in - druge ranljive skupine s težavami socialnega vključevanja na trgu dela in zaposlovanja.
TRAJANJE	
Najkrajše trajanje:	1 teden za posamezno usposabljanje (vključevati mora pet polnih delovnih dni)
Najdaljše trajanje:	6 tednov za posamezno usposabljanje
Opombe glede trajanja:	Projekt, v okviru katerega se odvijajo usposabljanja posameznikov, lahko traja največ 2 leti (od 1.6.2011 do 31.5.2013)
OCENJEVALNI IN IZBORNI POSTOPKI	
<p>Prosimo, da si za nadaljnje informacije v zvezi s postopki za ocenjevanje in izbor ogledate poglavje 'KAKŠEN JE POSTOPEK IZVEDBE PROJEKTA' v I. delu tega Vodnika.</p> <p>Merila upravičenosti</p> <p>Splošna merila upravičenosti:</p> <p>Splošna merila upravičenosti za vloge v programu VŽU so določene v poglavju 3 v I. delu Vodnika za program VŽU 2011.</p> <p>Sodelujoče države: Prosimo obrnite se na poglavje 'Katere države sodelujejo v programu?' v I. delu Vodnika za program VŽU 2011.</p>	
Posebna merila upravičenosti:	<p>Prijavnice morajo poslati organi, ki imajo status pravne osebe.</p> <p>Mobilnost poteka v državi, ki sodeluje v programu VŽU in kjer udeleženec ne živi.</p>

Najmanjše število držav:	2
Najmanjše število partnerjev:	2
Opombe v zvezi z udeleženci:	<p>Prednost bodo imeli udeleženci, ki sodelujejo prvič. Ponovno sodelovanje mora biti ustrezno utemeljeno (npr. nove potrebe, nove vsebine).</p> <p>Udeleženci morajo biti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - državljani držav, ki sodelujejo v programu Vseživljenjsko učenje; ali - državljani drugih držav, ki so zaposleni ali živijo v sodelujoči državi, pod pogoji, ki jih določa vsaka sodelujoča država in ob upoštevanju narave programa (obrnite se na spletno stran ustrezne nacionalne agencije).
Merila za dodelitev	1. Kakovost delovnega programa
	Cilji so jasni, realni in obravnavajo ustrezno vprašanje. Delovni program je primeren za doseganje ciljev; določa in razporeja naloge / aktivnosti med partnerji na način, da se zagotovi kakovost izkušnje za udeležence.
	2. Evropska dodana vrednost
	Izmenjave izkušenj z evropskimi kolegi ustvarja jasno dodano vrednost za udeležence in njihove organizacije. Predvidena je uporaba Europass-a.
	3. Vsebina in trajanje
	Program za akcijo mobilnosti je jasen in sprejemljiv; njegovo trajanje je realno in ustrezno.
	4. Učinek in ustreznost
Pričakovan učinek bo koristil tako upravičencem (udeležencem in prijavitelju) kot določenem področju poklicnega usposabljanja v matični državi udeležencev.	
5. Kakovost načrta za valorizacijo (razširjanje in uporaba rezultatov)	
Predvidene aktivnosti za razširjanje in uporabo so ustrezne in jasno določene ter bodo imeli pomemben pozitiven učinek na organizacije upravičencev.	
POSTOPKI SPORAZUMA	
Predviden datum za pošiljanje predhodnih informacij o rezultatih izbornega postopka	maj 2011
Predviden datum za pošiljanje sporazuma upravičencem	maj 2011
Predviden datum začetka akcije	junij 2011

FINANČNE TABELE:

Prosimo, da si za več informacij ogledate Poglavlje 4 (Finančne določbe) v I. delu Vodnika za prijavitelje – Splošne določbe (!).

Tabela 1 (maksimalni zneski za stroške bivanja/dnevníc in potne stroške v EUR):

		STROŠKI BIVANJA/STROŠKI DNEVNIC (potni stroški niso vključeni)									Maksimalen znesek za POTNE STROŠKE
		Celoten zneski prvi teden						Celoten znesek			
		1	2	3	4	5	6	En teden (7 dni)	Dva tedna	Dodaten znesek na teden (tedni 3-12)	
Država	Kratica države										
Avstrija	AT	133	266	399	532	665	798	931	1370	176	300
Belgija	BE	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	400
Bolgarija	BG	84	168	252	336	420	504	588	865	111	500
Švica	CH	154	308	462	616	770	924	1078	1586	203	400
Ciper	CY	105	210	315	420	525	630	735	1082	139	500
Češka	CZ	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	400
Nemčija	DE	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	400
Danska	DK	168	336	504	672	840	1008	1176	1730	222	400
Estonija	EE	105	210	315	420	525	630	735	1082	139	600
Španija	ES	126	252	378	504	630	756	882	1298	167	500
Finska	FI	147	294	441	588	735	882	1029	1514	194	800
Francija	FR	140	280	420	560	700	840	980	1442	185	500
Velika Britanija	GB	154	308	462	616	770	924	1078	1586	203	600
Grčija	GR	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	500
Hrvaška	HR	112	224	336	448	560	672	784	1154	149	300
Madžarska	HU	112	224	336	448	560	672	784	1154	148	400
Irska	IE	147	294	441	588	735	882	1029	1514	194	500
Islandija	IS	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	800
Italija	IT	133	266	399	532	665	798	931	1370	176	400
Liechtenstein	LI	154	308	462	616	770	924	1078	1586	203	400
Litva	LT	91	182	273	364	455	546	637	937	120	600
Luksemburg	LU	119	238	357	476	595	714	833	1226	157	500
Latvija	LV	105	210	315	420	525	630	735	1082	139	600
Malta	MT	105	210	315	420	525	630	735	1082	139	600
Nizozemska	NL	133	266	399	532	665	798	931	1370	176	400
Norveška	NO	175	350	525	700	875	1050	1225	1803	231	800
Poljska	PL	112	224	336	448	560	672	784	1154	148	500
Portugalska	PT	112	224	336	448	560	672	784	1154	148	600
Romunija	RO	91	182	273	364	455	546	637	937	120	500
Švedska	SE	140	280	420	560	700	840	980	1442	185	800
Slovaška	SK	105	210	315	420	525	630	735	1082	139	400
Turčija	TR	98	196	294	392	490	588	686	1009	130	600

Tabela 2 (maksimalni zneski za organizacijo mobilnosti in pripravo)

Število mobilnosti	Stroški organizacije mobilnosti (stroški vodenja) v EUR	Stroški priprave (v EUR)
1 do 25	200	200/osebo oz. največ do 10% celotne vrednosti projekta
26 do 100	150	
101 do 400	100	
več kot 400	85	